

176 1 484  
Державний архів  
Тернопільської області

658

ф. 484 Оп. 1 Спр. 146

**Державний архів  
Тернопільської області**

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ  
Тернопільської області  
484 1 176

**ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ  
ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ**

**Єврейська синагога в м. Кременці  
Кременецького повіту Волинської губернії**

**СПРАВА № 176**

**Книга записів про розлучення Кременецької єврейської  
громади Кременецького повіту  
(сучасного Кременецького району)  
за 1881-1883 роки**

**Крайні дати:  
1881-1883 рр.**

**На 65 арк.**

**Зберігати: постійно**

Лит. В.

12

# КНИГА

Для записки разводовъ между Евреями.

..... Общества.  
*Кременецкого* {  
..... уѣзда.

На 1881 годъ.

*Серге*

Часть. III. О разведшихся.

№	Дата.		Кемъ совершается об- рядъ разводный или ха- лицы и кто были свидѣ- телями при совершеши оного.	Число и мѣсяцъ		По ка- кимъ при- чинамъ.	По чьому рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска	Мужска.		Христиан- скій.	Еврейскій.			
1.	26	34	Таблицы Свиридовъ Мухомовъ Кореневскій		Июль	По нево- ле	Таблицы	Абраамъ-Гер- мановъ Валерій Павелъ Иванъ Иванъ В. обш. (в. обш.) Свиридовъ Свиридовъ Илья-Иванъ Земляковъ Павелъ Иванъ
2.	35	39	"	VI	"	"	"	Иосифъ Маша Кароль Иванъ Иванъ Иванъ Иванъ Иванъ Иванъ

№		Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
Женска	Мужска.	
1.	26	34
2.	35	39

חלק שלישי מן גירושין

1881 1908.

מטעם נתי גירושין	מתי היה הפסק דין שיתגרשו	יורש		מי היה מסר דגם, או דחליצה, מי היו העדים	כספי נש	
		יהודי	יורש		אשה	הבעל
מטעם חוקי	מתי היה הפסק דין שיתגרשו	יהודי	יורש	מי היה מסר דגם, או דחליצה, מי היו העדים	כספי נש	כספי נש
מטעם חוקי	מתי היה הפסק דין שיתגרשו	יהודי	יורש	מי היה מסר דגם, או דחליצה, מי היו העדים	כספי נש	כספי נש
מטעם חוקי	מתי היה הפסק דין שיתגרשו	יהודי	יורש	מי היה מסר דגם, או דחליצה, מי היו העדים	כספי נש	כספי נש
מטעם חוקי	מתי היה הפסק דין שיתגרשו	יהודי	יורש	מי היה מסר דגם, או דחליצה, מי היו העדים	כספי נש	כספי נש

Кто именно съ кѣмъ  
разведенъ разводными  
или чрезъ халицу.

Дорамъ-Берн  
Вайсбергъ  
Гайрнеръ  
Шевн. & Нри  
В. обш. рас.  
(Берн) съ сур.  
Буржо Ован  
Ума-Нри  
Заблмановъ  
Гайрнеръ Кр  
Метц.

Иосифъ Маш  
Карлосъ Кр  
Сур. съ не  
разведенъ  
Сур. съ не  
Сур. съ не  
Вайсбергъ  
Метц.

מטעם חוקי

מתי היה הפסק דין שיתגרשו

יהודי

יורש

מי היה מסר דגם, או דחליצה, מי היו העדים

כספי נש

כספי נש

מטעם חוקי

מתי היה הפסק דין שיתגרשו

יהודי

יורש

מי היה מסר דגם, או דחליצה, מי היו העדים

כספי נש

כספי נש

Часть III. О разведшихся.

№	Дни.		Кѣмъ совершается об- рядъ разводный или ха- лицы и кто были свидѣ- телями при совершеіи оного.	Число и мѣсяцъ		По ка- кимъ при- чинамъ.	По чьому рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводными или чрезъ халицъ.
	Женска	Мужска.		Христіан- скій.	Еврейскій.			

1881 года (иудейскій) Нисанъ 21  
 шейс-менорадей Сигуръ и вейс-вова  
 и вейс-вова оро самое во веемъ  
 проведеніи, в ней не шейс-вова  
 менорадей. При семъ присутствовали  
 шейс-вова и вейс-вова  
 до семъ подписалимъ уроемъ вейс-вова  
 Габлунъ Габлунъ  
 Маф-теди-мриемъ  
 Мери-Дуровъ-уроемъ

3.	24	30	Габлунъ Иеремъ-Моеръ Годиремъ	21	Иудейскій	Не-нафа- ли-руетъ В-руду Исраканъ Мови	у. Гиндеевъ	Морехо-Мо- Мозорова Коремъ-ма- Вердовемъ и м.у. Пашемъ-с еемъ-с Шейс-во Абрамъ-с Ирееръ Шмай-ш Смеръ
----	----	----	-------------------------------------	----	-----------	----------------------------------------------------	-------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

שנת תרמ"א		ל' טו	ל' טז
ל' טו	ל' טז		



Часть. III. О разведшихся.

№	Дни.		Кѣмъ совершается об- рядъ разводный или ха- лицы и кто были свидѣ- телями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяцъ		По ка- кимъ при- чинамъ.	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска.		Христіан- скій.	Еврейскій.			

1881 г. Маѣ 15 дня. Именемъ отца и матери  
 традъ сію свидѣтели и введены  
 оной о разводе во всемъ правосудномъ вѣдѣ-  
 ній и вара разъ несправно сдѣлано. Во имен  
 шестъ свидѣльскихъ ордѣ разводъ А. П.  
 Родство под медлемъ свидѣтель о разводе.  
 Раввинъ А. Гайковъ и Мартина  
 Шенъ Духовъ, Правленію, свидѣтели

1881 г. Іюль 15 дня. Именемъ отца и матери  
 оной о разводе, в томъ под  
 медлемъ свидѣтели и введены  
 Раввинъ А. Гайковъ и Мартина  
 Шенъ Духовъ, Правленію, свидѣтели

Handwritten notes in Hebrew and Russian on the right page, including names and dates.



חלק שלישי מן הנישין

מס' ה'		מי היה ספר דגם, או דדלוצה, מי דרו דועים	דורש ויום הגט		משעם נתן גירושין	מפי היה הפסק דין שיתרשו	מי המה המגרש, והגרופה, או התלוין והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו
תאריך	חשבו		יבני	יהודי			

ב שנת ה' אלוים תרל"ב  
 ה' אלוים תרל"ב  
 ה' אלוים תרל"ב  
 ה' אלוים תרל"ב  
 ה' אלוים תרל"ב  
 ה' אלוים תרל"ב

ה' אלוים תרל"ב  
 ה' אלוים תרל"ב  
 ה' אלוים תרל"ב  
 ה' אלוים תרל"ב

Кто желает съ кѣмъ  
 развестись разводнымъ  
 или чрезъ халву.  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...

В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1881 годъ.

Часть. III. О разведшихся.

№	Дни.		Къмъ совершается обрядъ разводный или халица и кто были свидѣтелями при совершеиіи онаго.	Число и мѣсяцъ.		По ка-кимъ при-чинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска	Мужска.		Христіан-скій.	Еврейскій.			
4.	38	39	Павелъ, Директоръ-Шефъ Годоуфера	24	Июль	Кимъ медвѣди умиетъ отъ же?	Раввинъ	Иосифъ Гершоновъ Занъ Крешъ шми, разведенъ съ Менноу свомъ Директоръ Шерковъ Занебимовъ Крешъ шми
5	25	26	"	25	"	"	Раввинъ	Манисъ Ко-совъ Лебовичъ Кандорскъ ра-венскъ со шми Новъ свавъ Лохноу Шм-лимовна Гайманъ шдлл. Кувана

№	Дни.		Къмъ совершается обрядъ разводный или халица и кто были свидѣтелями при совершеиіи онаго.	Число и мѣсяцъ.		По ка-кимъ при-чинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска	Мужска.		Христіан-скій.	Еврейскій.			
4.	38	39	Павелъ, Директоръ-Шефъ Годоуфера	24	Июль	Кимъ медвѣди умиетъ отъ же?	Раввинъ	Иосифъ Гершоновъ Занъ Крешъ шми, разведенъ съ Менноу свомъ Директоръ Шерковъ Занебимовъ Крешъ шми
5	25	26	"	25	"	"	Раввинъ	Манисъ Ко-совъ Лебовичъ Кандорскъ ра-венскъ со шми Новъ свавъ Лохноу Шм-лимовна Гайманъ шдлл. Кувана

1881 г. 10-го Октяб. Никто изъ насъ не имѣетъ претензій на разводъ и веденіе оного во всемъ провинціи, въ ней по-каризъ не имѣетъ вносъ. Въ иеиетскій мѣсяцъ еврейскій для развода А 25. Вѣсенъ подписанъ разводъ Павелъ А. Томскій и Менелъ Яковъ Прувскій у Гиндесъ



Часть. III. О разведшихся.

№	Дни.		Кѣмъ совершается об- радь разводный или ха- лицы и кто были свидѣ- телями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяцъ		По ка- кимъ при- чинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска	Мужска.		Христіан- скій.	Еврейскій.			
6	17	40	Раввинъ Израиль Мерз Гольдбергъ	24		по не- нравств. дружб. родству	Раввинъ Израиль Мерз Гольдбергъ	Израиль Мерз Гольдбергъ Израиль Мерз Гольдбергъ

1881 г. Семидесятидневъ Именъ поднесо-  
вшаго тетрадь сію о вступившихъ  
в бракъ и введшихъ оной овозможво все  
правильно, в реи не имъ никакихъ  
неисправностей. Въ исходе же  
судебнаго дела о разводе  
Вашею подмашию о вступившихъ  
Раввинъ А. Гольдбергъ  
Израиль Гольдбергъ

מספר הנישואים	שם הנישואים	
	אשה	איש
6	17	40

חלק שלישי מן גירושין

שם הנאשם	שם האשה	מי היה פטר הגט, או דרליצה, מי דרו דגרים	יורש ויום הגט		מטעם נטן גירושין	ממי היה הפסק דין שיתגרש	מי הפה המגרש, והגרושה, או חלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו
			יבן	יחדי			
<i>Кто вложил съ кѣмь развлекать развожнатыя для чрезъ халиду.</i>							
<i>Указ Маркисъ Михайловича Манюшова</i>		<i>מי היה פטר הגט, או דרליצה, מי דרו דגרים</i>					
<i>Мария-Ассера Авраамовича шибонъ Гринбергъ</i>							
<i>Мария-Ассера Авраамовича шибонъ Гринбергъ</i>							
<i>Мария-Ассера Авраамовича шибонъ Гринбергъ</i>							
<i>Мария-Ассера Авраамовича шибонъ Гринбергъ</i>							
<i>Мария-Ассера Авраамовича шибонъ Гринбергъ</i>							
<i>Мария-Ассера Авраамовича шибонъ Гринбергъ</i>							
<i>Мария-Ассера Авраамовича шибонъ Гринбергъ</i>							
<i>Мария-Ассера Авраамовича шибонъ Гринбергъ</i>							
<i>Мария-Ассера Авраамовича шибонъ Гринбергъ</i>							
<i>Мария-Ассера Авраамовича шибонъ Гринбергъ</i>							
<i>Мария-Ассера Авраамовича шибонъ Гринбергъ</i>							
<i>Мария-Ассера Авраамовича шибонъ Гринбергъ</i>							

*Указ Маркисъ Михайловича Манюшова*

*Мария-Ассера Авраамовича шибонъ Гринбергъ*

*אברהם*  
*גרושה*  
*גרושה*  
*גרושה*  
*גרושה*  
*גרושה*  
*גרושה*

*גרושה*  
*גרושה*  
*גרושה*  
*גרושה*

*גרושה*  
*גרושה*  
*גרושה*  
*גרושה*

*גרושה*  
*גרושה*  
*גרושה*  
*גרושה*  
*גרושה*

*גרושה*  
*גרושה*  
*גרושה*

*גרושה*  
*גרושה*  
*גרושה*

Часть III. О разведшихся.

№	Дни.		Кѣмъ совершается обратъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По ка-кимъ при-чинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска.		Христіан-скій.	Еврейскій.			
1881 <sup>го</sup> .	Февраль	1-го	Титу & Семеновъ не было на одномъ разводѣ и на томъ свидѣтельствуютъ. Таблицъ А. Семеновъ				у. Зиндеев	
1881 <sup>го</sup> .	Ноябрь	1-го	Титу & Семеновъ не было на одномъ разводѣ и на томъ свидѣтельствуютъ. Таблицъ А. Семеновъ				у. Зиндеев	
1881 <sup>го</sup> .	Декабрь	1-го	Титу & Семеновъ не было на одномъ разводѣ и на томъ свидѣтельствуютъ. Таблицъ А. Семеновъ				у. Зиндеев	

מספר הנישואין	כמה שנים		מספר הנישואין
	נשים	גברים	

הלך שלישי מן גירושין

מספר פקוד גירושין	כפר שני		מי היה מסר דגם, או דחליצה, מי היו העדים	הורש יום דגם		מסעם מן גירושין	מתי היה הפסק דין שיתגרשו	מי המה המגרש, והגרופשה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו
	האשה	הבעל		יבנה	יחודי			
	שם אשה		שם אשה	יום	חודש			שם המגרש
	שם אשה		שם אשה	יום	חודש			שם המגרש
	שם אשה		שם אשה	יום	חודש			שם המגרש

Кто вхождо съ кѣмъ  
разводитъ разводныхъ  
или чрезъ халиду.

Кто вхождо съ кѣмъ  
разводитъ разводныхъ  
или чрезъ халиду.

Кто вхождо съ кѣмъ  
разводитъ разводныхъ  
или чрезъ халиду.

Кто вхождо съ кѣмъ  
разводитъ разводныхъ  
или чрезъ халиду.

Munich

Часть. III. О разведшихся.

№	Дата.		Кемъ совершается об- рядъ разводный или ха- лицы и кто были свидѣ- телями при совершеи онаго.	Число и мѣсяцъ		По ка- кимъ при- чинамъ.	По чьому рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска	Мужска		Христіан- скій.	Еврейскій.			

1881. декабрь 31-го. Кто в декабрь мѣсяцъ не было  
ни одного развода, в томъ мѣсяцѣ свидѣ-  
телями были Говлинъ, Войхель  
и Менъ Духовъ Правверинъ }  
Мифомъ  
Галицъ  
Вулицъ  
у Гиндеев

1881. декабрь 31-го. Ни одинъ изъ свидѣ-  
телей не свѣдѣлъ о томъ, что въ  
вѣдѣніи ономъ, оказавшемъ во всемъ правдѣ-  
ривымъ. Въ текущемъ году было шесть  
разводовъ. А в. Войхель и Говлинъ свидѣ-  
телями были Говлинъ, Войхель  
(Менъ Духовъ Правверинъ) }  
Мифомъ  
Галицъ  
у Гиндеев

Въ декабрь мѣсяцъ, кто не былъ  
вѣдомъ предъ нами въ томъ мѣсяцѣ.

Галицъ

Handwritten notes in Hebrew and Russian on the right page, including names like "Галицъ" and "Войхель".



הלק שלישי מן גרושיין

מטן דניס שנה	מטן דניס שנה		מטן דניס שנה	מטן דניס שנה	מטן דניס שנה
	שנה	שנה			
			מטן דניס שנה	מטן דניס שנה	מטן דניס שנה
			מטן דניס שנה	מטן דניס שנה	מטן דניס שנה

Handwritten notes in Cyrillic script on the left page of the open book, including phrases like 'Кто вменяет...' and 'разрешить разрешить...'.

Handwritten notes in Hebrew script on the right page of the open book, including phrases like 'הלק שלישי מן גרושיין' and 'מטן דניס שנה'.

Въ сей книгѣ перемерованныхъ и сѣрвленыхъ за шнуромъ и печатью

*Исходная Копія*

ЛИСТОВЪ.

№

СОВѢТНИКЪ

*Григорий Колмакѣвъ*

*Миръ Советника*

